

* 學術會議 *

「第二屆詩經國際學術研討會」會議報導

蔣秋華*

中國詩經學會與河北師範學院於一九九五年八月十日至十四日，在河北省司法廳勞改勞教幹警休養所，召開「第二屆詩經國際學術研討會」，邀請大陸、臺灣、美國、韓國、日本、蒙古等地的學者共同參加。此次與會的中外學者，共有一百五十一位，大陸以外的學者有三十一位。臺灣應邀參加的學者有：林慶彰（中研院文哲所）、蔣秋華（同上）、陳新雄（臺灣師範大學）、余培林（同上）、文幸福（同上）、竺家寧（中正大學）、江乾益（中興大學）、林葉連（雲林技術學院）等八人。

十日上午八點三十分，舉行開幕式。首先由大會組委會主任龍莊偉教授致歡迎詞，接著由中國詩經學會會長夏傳才教授致開幕詞，報告首屆國際會議成立的「中國詩經學會」，已於今年四月正式獲得通過，除臺、港兩地外，目前與日本、韓國、新加坡、越南、蒙古、美國、英國、法國、德國、俄國、匈牙利、挪威十二個國家的學者，均建立了聯繫，有會員二百一十人，近期將招募第二批會員，預計可達五百人；同時《詩經要籍集成》與《詩經文庫》叢書的出版工作，亦已積極進行中。隨後各地代表周穎南（新加坡）、栗原圭介（日本）、宋昌基（韓國）、鋼巴（蒙古）、陳新雄（臺灣）、林慶彰（臺灣）、褚斌杰（大陸）等人，亦先後發表演講。

十點三十分，典禮結束，全體與會學者共同合影留念。

下午三點三十分，舉行第一次全體會議，以研究情況、研究方向、比較研究為主題，主持人為張松如、陳新雄，一共發表七篇論文：

- | | |
|--------|---------------------------------|
| 1. 周穎南 | 繼承《詩經》優良傳統發展新文藝 |
| 2. 王麗娜 | 西方《詩經》學的形成與發展 |
| 3. 宋昌基 | 古代中韓政治風謠比較——以〈國風〉與〈古韓〉三國政治風謠為中心 |

4. 金周漢 《青丘永言》與《詩經》
5. 金時晃 眉叟許（穆）先生《詩》說研究
6. 栗原圭介 《毛詩》風雅頌和精神科學考
7. 巴扎爾拉格查、鋼巴 《詩經》與蒙古民歌

王文介紹《詩經》向西方傳播的四百年中，西方學者研究《詩經》的演變情形，對於瞭解西方《詩經》學的研究，有很大的助益。此外各篇均為外籍人士之論文，宋文介紹古代韓國的政治風謠所吟誦的內容，並將其與《詩經》比較彼此的異同；金周漢教授之文，介紹朝鮮歌者金天澤依據孔子刪《詩》之經驗，編輯當時流傳於民間的歌謠；金時晃教授之文，介紹朝鮮學者許穆《記言·經說》中對《詩經》的論說，由其內容可知，深受中國經學之影響。

十一日上午八點三十分，舉行第二次全體會議，以史詩、頌詩評價、雅詩考索為主題，主持人為聶石樵、周穎南，一共發表九篇論文：

1. 張松如 周族史詩譯釋——早周史詩說初探
2. 廖群 史詩與頌史詩——關於中國人有史詩與《詩經》無史詩的幾點思考
3. 王曉鷗 關於周民族史詩及其抒情性
4. 夏含夷 從西周禮制改革看《詩經·周頌》的演變
5. 周滿江 〈周頌〉與〈商頌〉的時代精神
6. 劉生良 《詩經》頌詩三題
7. 姚小鷗 〈魯頌·泮水〉與先秦禮樂制度的中興
8. 郭令原 〈魯頌〉頌僖公圖復周公之業、爭霸諸侯也
9. 趙達夫 論《詩經》的編集與〈雅〉的分為大、小兩部分

三篇談論史詩的論文，引起較多的爭議，其實歸根究底，乃因彼此對「史詩」一詞的定義不同所致。廖文以西方學者對史詩的定義，來審視《詩經》，自然得出無史詩的結論；張、王二文，則未作定義，直接就詩中有關古代歷史的部分，加以論述。趙文謂《詩經》經過兩次的編集，〈雅〉詩部分，先輯成的稱〈小雅〉，後輯成的稱

〈大雅〉，二者本質並無不同，此一異於前人的說法，引起多位學者的駁斥。

下午三點三十分，舉行第三次全體會議，以刪詩、編纂、詩序、三家詩、詩騷、考古為主題，主持人為顧易生、文幸福，一共發表九篇論文：

- | | |
|----------|------------------------------|
| 1. 陳新雄 | 刪《詩》問題之再探討 |
| 2. 許廷桂 | 孔子刪《詩》說之再清算 |
| 3. 石川三佐男 | 中國後漢《魯詩》鏡所含的意義 |
| 4. 趙敏俐 | 論《詩經》創作中的主體意識 |
| 5. 馮浩菲 | 崔述《讀風偶識》辨誤一則——兼論傳世《毛詩序》非衛宏所作 |
| 6. 胡平生 | 吐魯番出土義熙寫本毛詩鄭箋〈小雅〉殘卷的復原與考證 |
| 7. 江乾益 | 漢代《詩經》學《齊詩》翼氏學述評 |
| 8. 陳桐生 | 司馬遷與《魯詩》論綱 |
| 9. 李 誠 | 《詩》、《騷》異同簡論 |

兩篇對於刪《詩》問題的文章，有不同的觀點，引發學者的熱烈討論。日本學者石川之文，認為武漢地區出土的漢《魯詩》鏡，屬於明器，與人的死亡、喪葬及死後世界，有密切關係，其主題是敦促死者的靈魂成仙。趙沛霖教授極肯定其說，贊揚其選題的眼光及獨特的見解；胡平生教授則持不同的看法，認為此鏡不是明器，詩文乃隨意刻上的，與生死問題無關。胡文就新疆吐魯番出土的《詩經·小雅》殘卷，予以復原及考證其文字與體例，這方面的研究是《詩經》學者所忽略的部分。

十二日日間，大會安排旅遊活動，先後參觀了山海關、老龍頭、孟姜女廟、鴿子窩等名勝。

有「天下第一關」之稱的山海關，位於北京東三百餘公里，依山傍海，形勢險要，由七座城堡，十大關隘和長城上的眾多敵臺、墩臺共同組成，是萬里長城東部的第一個關口。明太祖洪武十四年（1381），為防禦蒙古的入侵，徐達於此建山海衛，後改名山海關。明神宗萬曆七年（1579），戚繼光又在山海關南五公里處，增築入海石城七丈，由巍峨的入海石城、靖虜臺、南海關口、寧海城等組成險要關隘，名為老龍頭，為長城的東部起點，也是萬里長城的入海處。孟姜女廟又叫貞女祠，位於山海關東六公里處的鳳凰山上，相傳宋以前即已建立；明萬曆年間，主事張棟重建；

崇禎時，副使范志完重修；清康熙年間，曹安宇又加以整修。孟姜女與萬杞良的愛情傳說，是家喻戶曉的民間故事，親臨其地，引人無限遐思。鴿子窩因昔日有眾多鴿子棲息而聞名，如今鴿子之數已大不如前了。

晚間，舉行詩詞吟誦會，召集人爲張松如、夏傳才，參與的多爲海峽兩岸的學者。

十三日上午八點三十分，舉行第一次分組討論會議。

第一組以文化闡釋、研究史、名家名著爲主題，主持人爲董治安、林慶彰，一共發表十二篇論文：

- | | |
|------------|-------------------------------|
| 1. 蔣秋華 | 姚際恆對《子貢詩傳》、《申培詩說》的考辨 |
| 2. 金健民 | 《詩經》與《易經》——奠定了中華民族傳統的思維形式 |
| 3. 周蒙、馮宇 | 《詩經》玉文化內涵的觀照 |
| 4. 殷光熹 | 宋代疑古惑經思潮與《詩經》研究新思維 |
| 5. 費振剛、葉愛民 | 賀貽孫和他的《詩觸》 |
| 6. 陳智峰 | 論《詩經》的生命科學內涵——兼議孔子對《詩經》博物觀的推廣 |
| 7. 張啓成 | 評王先謙《詩三家義集疏》 |
| 8. 于非 | 先秦《詩經》研究概觀 |
| 9. 毛忠賢 | 論《詩經》中的三種性關係形態 |
| 10. 張來芳 | 朱熹對《詩經》研究的貢獻 |
| 11. 王洲明 | 周代的禮與《詩經》 |
| 12. 王碩民 | 對漢代《詩經》研究歷史化的評價 |

周、馮之文探討《詩經》中有關玉的詩篇，是從民俗學的觀點來論述的，這方面的研究，是近來的熱門課題。費、葉之文介紹明末學者賀貽孫的《詩觸》，由其書可以發現明中葉以後，《詩經》研究轉向文學性探討的傾向，所選論題十分新穎。張啓成教授之文，評述清人王先謙的《詩三家義集疏》，認爲其書是三家《詩》研究集大成之作，成果輝煌，但亦偶有失誤與疏漏之處，這也是前人未曾留意的論題。

第二組以語言、訓詁、句法、校勘、解詩爲主題，主持人爲向熹、余培林，一共發表十五篇論文：

1. 增野弘幸 《詩經》中的場
2. 余培林 《詩經》複字句研究
3. 竺家寧 《詩經》句法中的非 SVO 結構
4. 向 熹 《詩經》歧義的分析
5. 王錫三 論《詩經》以聲爲用的複沓結構
6. 蔣立甫 《詩經》中天、帝名義述考
7. 雒江生 《詩經通詁·敘例》
8. 曹文安、李雲貴 《詩經》AA·AA 式及其發展
9. 紀相臣 《詩經》教學與培養學生創造力
10. 藤志賢 試論陳奐對《毛詩》的校勘
11. 何慎怡 《詩經》實詞的特殊用法
12. 蕭甫春 〈國風〉之風新探
13. 胡遠鵬、宮玉海 〈大雅〉、〈小雅〉名稱源於地域考
14. 文曉玲、宮玉海 愛是 Love 樂是愛——試解《詩經·關雎》的長期誤釋
15. 黃新光 《詩·七月》文化釋義

增野之文，從民俗學的觀點，並配合古書的例子，認爲〈豳風·七月〉的「場」，應以釋作「設置祭壇之場所」，較爲妥當，這是承襲日本學者白川靜的主張，而予以深論的。藤文討論清人陳奐《詩毛氏傳疏》校勘《毛詩》的方法，謂其主要運用的是理校法，與顧廣圻《毛詩注疏校勘記》所用的對校法，有所不同，因而創獲頗多，但也難免主觀片面之失；不過全文大致論證詳實，是一篇十分出色的論文。胡、文二人與宮玉海先生合作的文章，由於論點過於怪誕，引起與會學者非常激烈的批判。

第三組以賦比興、美學與藝術、民歌比較爲主題，主持人爲王鐘陵、趙沛霖，一共發表七篇論文：

1. 田中和夫 關於朱子的《詩經》解釋——以〈魏風·陟岵〉爲中心
2. 安秉均 《詩經》詩的表現方法——比喻
3. 文幸福 欲觀於《詩》，必先知比興——以〈二南〉爲例
4. 林葉連 從知人論世之原則看《詩經》
5. 王鐘陵 〈大雅·生民〉新解

6. 朱一清、劉鴻賓 試論《詩經》中的山水描寫及其在山水文學史上的地位
7. 王占威 豐富多樣的藝術美——《詩經》藝術形式美概要

文幸福教授之文，強調認識比興對《詩經》研究的重要性，乃主張傳統性的研究不可偏廢。朱、劉之文，統計《詩經》中涉及山水的詩篇，發現約佔全書的三分之一，比例很高，且對後世山水文學有極為深遠的影響，此文可說是山水文學探源之作。

下午三點三十分，舉行第四次全體會議，由所有與會學者討論本次會議論文結集事誼，以及下次開會地點。

十四日上午八點三十分，舉行第二次分組討論會議。

第一組主持人為費振剛、張啓成，一共發表六篇論文：

1. 李子偉 《詩經》時代的農業文明
2. 李 山 周人的重農精神及其在農事中所確認的天人關係——論《詩經》農事詩歌中的文化觀念
3. 郭 丹 《詩經》戀歌與原始宗教信仰
4. 鄒 然 孔子《詩》說綜覽
5. 張祝平 朱熹淫詩說與明清誨淫文學之辯
6. 王長華 從《詩經》看中國早期知識者的人文精神

兩位李教授之文，均就《詩經》中的記事，來探究當時的農業發展情況，且進一步分析其對我國古代文明形成的影響。鄒文蒐集了除《論語》之外，先秦、兩漢文獻中有關孔子《詩》說的所有資料，共計百八十餘條，並加以分類評述，對於研究孔子的《詩》說，助益良多。張文探討朱熹的「淫詩說」在明、清之際，被反映男女感情的通俗文學作家，借以辯護已作的情形，因而使許多優秀作品得以保存下來，所注意的焦點，與前人不同。

第二組所有論文已於前日發表完畢，不再討論。

第三組主持人為廖仲安、朱一清，一共發表四篇論文：

1. 張崇琛 《詩經·小雅》與《周易》卦爻詞之比較
2. 李 蹊 生命及其環境的全整顯現——《詩經》中賦予的再評價論綱

3. 王以憲 詩言志新論——先秦《詩》學總體論
 4. 魯洪生 關於〈國風〉是否民歌的討論

魯文重新探討〈國風〉是否為民歌這一舊議題，依據音樂分類與藝術表現的特徵，他做出〈國風〉應為民歌的結論，這種看法，許多與會者並不同意，因而有十分激烈的爭辯。

十一點，會議總結，由大會秘書長趙沛霖主持，報告兩年來的會務發展情形，並由全體與會者討論其他會務相關問題。十二點，此次會議順利結束，圓滿畢幕。

此外，本次大會提出論文而未能宣讀的，尚有下列諸篇：

1. 丁綿孫 《詩經》在六經之中之作用及其與《樂經》的關係
2. 于淑月 從《詩經》看中國古代的神話與史詩
3. 方 勇 從《詩經》看周人農業文化型的生命節奏特徵
4. 王志民 〈齊風〉與齊樂
5. 王宗石 《詩》義新探——釋《詩》習用詞義三則（甘心、靡盬、共人）
6. 王延海 論《詩經》的抒情特色
7. 白滿霞 憂民心聲，千古得聞——〈大雅·雲漢〉詩淺論
8. 朱家馳、王錫三 簡論《詩經》的複沓結構
9. 汪祚民 《詩》入樂與《漢書·藝文志》中的詩觀念
10. 李 湘 《詩經》與中國葫蘆文化——論匏瓠應用系列
11. 李笑野 《周易》卦爻辭中的殷周民歌與《詩經》
12. 周東暉 〈小雅〉怨詩探——《詩經》政治詩研究之四
13. 林祥徵 錢鍾書對《詩經》詩學的開拓
14. 林慶彰 姚際恆對朱子《詩集傳》的批評
15. 宮玉海 談《詩經》研究的觀點、方法及其誤區
16. 宮玉海 關於《詩·衛風·氓》之正解——兼議〈谷風〉為斥友之作
17. 袁長江 善閣讀《詩》記（二則）
18. 細谷惠志 從《禮記·表記》篇中引用的《詩》來分析鄭玄的注釋

- | | |
|---------|------------------------------|
| 19. 盛廣智 | 說興及其在《詩經》中的運用 |
| 20. 傅麗英 | 鍾惺的《詩經》研究論 |
| 21. 路雪彩 | 唯美與道德——《詩經》與漢樂府民歌女性詩之比較 |
| 22. 趙明 | 《詩經》的文化意義 |
| 23. 楊琳 | 馬比興女子的文化根源——兼析《詩經》中的幾首馬詩 |
| 24. 楊朝明 | 〈齊風〉三詩（〈南山〉、〈敝笱〉、〈載驅〉）詩旨新說 句 |
| 25. 董治安 | 《呂氏春秋》之論《詩》引《詩》與戰國末期《詩》學的發展 |
| 26. 雒啓坤 | 《詩經》宴飲詩論 |
| 27. 劉懷榮 | 比法思維的發生學研究 |
| 28. 魏耕野 | 《詩經》樹木比興母題和抽樣考察 |

這次提交大會的論文將近百篇，實際完成宣讀的，不到七十篇，有將近三分之一的論文無法宣讀，十分可惜。而相當難得的是，蒙古學者的參加，他們報告了《詩經》的蒙文譯本，已經進行的訊息，一旦完成，將可使《詩經》學的研究領域，更加推廣。

此次會議，比上次會議有相當大的進步，如在議程方面的安排，能夠選定幾項主題，依據論文的內容，將性質相近者，置於同一場次宣讀，且事先排好宣讀的議程，不像上屆直到宣讀論文時，才知道當日的正確議程。不過仍有一些缺失，亟待改進。如議程的安排不夠緊湊，每天中午有長達三個小時的休息時間，減少了可以利用的時間，使得許多論文無法宣讀，失去相互討論的機會。海外學者的住處，因特殊原由，不得與大陸學者安置一處，減少了彼此交流的機會，反而不如上屆大會安排同住一處的便利。

由於提交大會的論文，水準差參不齊，性質與體例也不一致，甚至外文的譯稿也不通順，希望在編輯論文集時，能做進一步的修訂。

(此次會議部分場次的紀錄，由林慶彰、余培林與江乾益三位教授提供，謹誌謝忱。)